

北斎 デザインの世界

Hokusai and the World of Design

北斎は版画や版本、肉筆画など多くのジャンルで優れた作品を残した絵師でしたが、同時にデザイナーとしての才能にも秀でていました。

櫛職人やキセル職人のためのデザイン集『今様櫛きん雛形』は、職人たちがページを切り取って櫛やキセルに貼り付け、その上から彫ることで絵や模様をつけていたといわれています。また、『北斎図式』は、蒔絵彫刻家の人々が役立てるようにと、北斎没後に北斎デザイン集の図柄を用いて制作・出版されたものであり、死してなお北斎のデザインは人気だったということが分かります。その他、着物の模様や建築物など、北斎は実に多くのデザインを手がけ、それらは当時の絵師や職人たちに様々な影響を与えました。

絵師が建築装飾やデザインに携わることは古来行われてきたことで、北斎もそうした伝統的な絵師の本流にいたことが知られます。本企画展では、北斎のデザイン集のほか、そのデザインカの手掛かりとなる資料をご覧ください。さらに、北斎の弟子によるデザイン集や、現代を生きるデザイナー・栗津潔が北斎のデザインに刺激を受けて創作した「北斎模様・潔彩色図譜」、また屋代南高等学校ライフデザイン科の生徒が制作した北斎デザインの衣装なども展示します。時代を越えて今なお広がり続ける、北斎デザインの世界をお楽しみください。

Hokusai was an artist who left a legacy of outstanding works in a number of genres including woodblock prints, block-printed books, and paintings, but he was also a designer of exceptional talent.

Hokusai's *Imayō sekkin hinagata* [Modern Designs for Combs and Tobacco Pipes] is said to have enabled comb and pipe craftsmen to cut a page from the book and paste it to their work piece to facilitate carving their desired picture or pattern. Hokusai *zushiki* [Designs by Hokusai], meanwhile, is a collection of images drawn from Hokusai's design books. Compiled and published after his death as a reference work for *maki-e* artisans, it suggests the long-lasting popularity of his work. Hokusai also produced a great many designs for kimono patterns and works of architecture that influenced the painters and craftsmen of the day.

Painters had been involved in architectural ornamentation and design since ancient times, and Hokusai fit squarely within this tradition.

In addition to Hokusai's design collections, this exhibition also presents materials that hint at the sources of his aptitude for design. Furthermore, we also present design collections produced by Hokusai's pupils, works from the series *Hokusai moyō kiyoshi saishiki zufu* [Picture Album of Hokusai's Patterns, Boldly Colored] by contemporary designer Awazu Kiyoshi that were inspired by Hokusai's designs, and clothing produced by the students in the Life Design Program at Yashiro Minami High School based on Hokusai designs. We hope you enjoy this introduction to Hokusai's designs and how they continue to reverberate across the ages.

企画展示室 I (Exhibition Room 1)

『北斎漫画』竹の描き方

How to Draw Bamboo, from *Random Sketches by Hokusai*

『今様櫛きん雛形』カラマツ、ツバキ、若竹、呉竹

Larch Pine, Camellia, Young Bamboo, and Common Bamboo, from *Modern Designs for Combs and Tobacco Pipes*

『北斎漫画』十二支

Animals of the Chinese Zodiac, from *Random Sketches by Hokusai*

『今様櫛きん雛形』植物と動物のデザイン

Designs of Plants and Animals, from *Modern Designs for Combs and Tobacco Pipes*

『北斎漫画』鳥たち

Birds, from *Random Sketches by Hokusai*

『今様櫛きん雛形』鳥と風景のデザイン

Designs of Birds and Landscapes, from *Modern Designs for Combs and Tobacco Pipes*

『北斎漫画』色々な道具

A Variety of Tools, from *Random Sketches by Hokusai*

『北斎図式』蒔絵のデザイン

Designs for *Maki-e*, from *Designs by Hokusai*

『そののゆき』第二節 婦薄雪姫

Lady Usuyuki, the Second Faithful Wife, from *Snow in the Garden*

『諸職絵本新鄙形』唐破風のデザイン

Designs for Undulating Bargeboards, from *Picture Book of New Designs for Various Trades*

『今様櫛きん雛形』テッセン、松藻に蟹、桜、牡丹

Clematis, Crabs and Hornwort, Cherry Blossoms, Peony, from

Modern Designs for Combs and Tobacco Pipes

『略画早指南』山という字で絵を描く

Drawing with the Character for Mountain, from *Quick Lessons in Simplified Drawing*

『今様櫛きん雛形』人物と風景のデザイン

Designs of People and Landscapes, from *Modern Designs for Combs and Tobacco Pipes*

『北斎漫画』動物たち

Animals, from *Random Sketches by Hokusai*

『一筆画譜』群鷺

Flock of Herons, from *An Album of One-stroke Drawings*

『今様櫛きん雛形』模様と動物のデザイン

Designs for Patterns and Animals, from *Modern Designs for Combs and Tobacco Pipes*

『北斎漫画』遠近法で風景を描く

Drawing Landscapes Using Perspective, from *Random Sketches by Hokusai*

『青砥藤綱摸稜案』化粧坂妓院風流藪澤屋深夜楼上の図

Late Night on the Upper Floor at the Elegant Yabusawa-ya Brothel at Kewaizaka, from *The Story of Aoto Fujitsuna*

『諸職絵本新鄙形』鐘の描き方

How to Draw a Bell, from *Picture Book of New Designs for Various Trades*

『略画早指南』布袋、霊亀、鳩、鶴

Hotei, Reiki, Dove, and Crane, from *Quick Lessons in Simplified Drawing*

『略画早指南』雪中東坡の描き方

How to Draw Dongpo in the Snow, from *Quick Lessons in*

Simplified Drawing

『北斎漫画』模様を描き方

How to Draw Patterns, from *Random Sketches by Hokusai*

『今様櫛きん雛形』模様のデザイン1

Pattern Designs 1, from *Modern Designs for Combs and Tobacco*

Pipes

『今様櫛きん雛形』模様のデザイン2

Pattern Designs 2, from *Modern Designs for Combs and Tobacco*

Pipes

『新累解脱物語』夢路の訴え

A Grievance in a Dream, from *A New Tale of Kasane's Salvation*

『椿説弓張月』老猴燈を滅して若葉を殺す

An Old Monkey Snuffs Out the Light and Kills Wakaba, from

Crescent Moon: The Adventures of Tametomo

『近世怪談霜夜星』お沢鎌倉の地に祟りをなし様々の化け物いづる

The Vengeful Osawa Appears in Kamakura in a Variety of

Monstrous Guises, from *A Ghost Story of Recent Times: Stars on a*

Frosty Night

「百物語 さらやしき」(複製)

Sarayashiki, from the series *One Hundred Tales* (Reproduction)

「諸国瀧廻り 木曾路ノ奥阿弥陀ヶ瀧」(複製)

Amida Falls Beyond the Kiso Road, from the series *A Tour of*

Waterfalls in Various Provinces (Reproduction)

「百橋一覧」

One Hundred Bridges in a Single View

「諸国名橋奇覧 かうづけ佐野ふなはしの古づ」

Old View of the Pontoon Bridge at Sano in Kōzuke Province, from the series *Unusual Views of Famous Bridges in Various Provinces*

「唐土名所之絵」

Famous Places in China

企画展示室2 (Exhibition Room 2)

『万職図考』／二代葛飾戴斗

Book of Ten Thousand Occupations / Katsushika Taito II

『花鳥山水図式』／葛飾為斎

Drawing Flowers, Birds, and Landscapes / Katsushika Isai

『吉原十二時』／魚屋北溪画

Twelve Hours in the Yoshiwara / Illustrated by Totoya Hokkei

『北里十二時』／魚屋北溪画

Twelve Hours in the Northern Quarter / Illustrated by Totoya

Hokkei

『新形小紋帳』／葛飾北斎

New Textile Patterns / Katsushika Hokusai

「甦る北斎模様」／浅葉克己・佐藤晃一・松永真

Hokusai's Patterns Revived / Asaba Katsumi, Sato Kōichi,

Matsunaga Shin

北斎模様・潔彩色図譜／栗津潔

Picture Album of Hokusai's Patterns, Boldly Colored / Awazu

Kiyoshi

課題研究 北斎の作品をモチーフとしたファッション／屋代南高

等学校ライフデザイン科ファッションデザインコース

Research Project: Fashion Using Motifs from Hokusai's Art /

Nagano Prefecture Yashiro Minami High School Life Design

Program Fashion Design Course Activities

肉筆展示室 (Original Paintings Exhibition Room)

豆州日金山眺望絵巻／画狂人北斎画

Picture Scroll of Mt. Higane in Izu Province / Painted by

Katsushika Hokusai

松と桜／葛飾北斎

Pine and Cherry / Painted by Katsushika Hokusai

竹に雀／八十五老卍筆

Sparrows and Bamboo / Painted by Katsushika Hokusai

巻物に亀／北斎宗理画

Scroll and Turtle / Painted by Katsushika Hokusai

鴨／画狂老人卍筆 齢八十九歳

Ducks / Painted by Katsushika Hokusai

猫／画狂老人卍筆 齢八十

Cat / Painted by Katsushika Hokusai

椿と鮭の切り身／画狂老人卍筆 齢八十一

Camellia and a Slice of Salmon / Painted by Katsushika Hokusai

水引とのし／北斎戴斗筆

Mizuhiki Cords and *Noshi* Wrapping Paper / Painted by Katsushika

Hokusai

かれい、めばる、さより／八十七老人筆

Flatfish, Rockfish, and Halfbeak / Painted by Katsushika Hokusai

西瓜と包丁／北斎画

Watermelon and Kitchen Knife / Painted by Katsushika Hokusai

巖上の大鷲／画狂老人卍筆

Great Eagle on a Rock / Painted by Katsushika Hokusai

白蛇と雀／北斎改為一筆

White Snake and Sparrow / Painted by Katsushika Hokusai

ほととぎす聞く美人読書／葛飾北斎

A Beauty Reading a Book and Listening to a Cuckoo / Painted by

Katsushika Hokusai

富士越龍(複製)

Dragon Flying Over Mount Fuji (Reproduction)

祭屋台展示室 (Festival Floats Exhibition Room)

東町祭屋台天井絵

The Higashimachi neighborhood float

龍

Dragon

鳳凰(複製)

Phoenix (Reproduction)

上町祭屋台天井絵

The Kanmachi neighborhood float

男浪

Masculine Waves

女浪(複製)

Feminine Waves (Reproduction)

